

# **The IASI Website, Archives and Information Committee (IWAIC) Report for 2006**

**To the Annual Meeting, Brasilia, Brazil, April 25-27, 2006**

By

**Gretchen Ghent, Chair & IASI Publications Officer**

## **1.0 IASI Website Goals 2005-2006:**

- ?? Adding annual officer's reports
- ?? Updating and adding to the Partners, Information Technology and Sports Resources sections
- ?? Moving the World Directory of Sport Information Centres and Experts from its present location to SIRC and updating the software program
- ?? Updating the French, Spanish and Italian sections of the IASI website
- ?? Adding a German language section also

## **1.1 IASI Archives**

- ?? To digitize and add a few more years of older IASI Minutes

## **2.0 Work Completed This Past Year**

### **2.1 IASI Website General Updating**

With the election of new officers and executive committee that took place at the General Assembly in Beijing, the IASI website was updated with all the new names and contact information, regional groups and other information on IASI administration. In addition a link check for all sections was done in late fall, a few sport resources removed and new ones added.

Additionally with the signing of the agreement between IASI and the International Association of Computer Science in Sport (IACSS), this link was added to the Partners section.

### **Other Digitized Documents Added:**

The following documents were added this past year in PDF format:

- ?? Proceedings of the 12th IASI Congress, Beijing, 2005 plus two Invited Speaker presentations and List of Participants with contact information.
- ?? Minutes, Beijing, May 15-18, 2005
- ?? IASI Newsletter (2 issues in English and 2 translated to Spanish)
- ?? Minutes, Lausanne, Switzerland, April 21-23, 2001 and Minutes, Valparaiso, Chile, April 12-14, 2000
- ?? IASI Officer's reports
- ?? IASI Membership List, June 2005

Many thanks go to the SIRC staff for digitizing the Proceedings of the 12th IASI Congress in Beijing and to Diane Schofield who translated the IASI Newsletters into Spanish. Thanks also go to the IASI Executive Secretary, Maria Lluïsa Berasategui for seeing to the digitization of two additional years of IASI Minutes.

## 2.2 IASI Website in Other Languages

There has been much thought and discussion about the IASI website in other languages. It would be ideal if the English version of the IASI website were faithfully reproduced in the five other languages of French, Spanish, Portuguese, Italian and German. However, after due consideration of the time and effort involved in this comprehensive approach, it was determined that website development of this type would be impossible for one person to carry out and update regularly. The time needed to achieve this on the part of the web administrator and the key language consultants would be overwhelming. Therefore, as a first, basic step, a home page for each language was proposed that contains the following:

- ?? The main red arrow banner with IASI in the appropriate language, e.g. *Association Internationale pour l'Information Sportive, Une autorité en matière d'information et de documentation sportive*
- ?? The introductory text found on the home page
- ?? The Mission and Goals
- ?? The Site Map that will be linked to the IASI English sections
- ?? The IASI Historical Sketch

Major portions of the English website had already been translated by the language consultants last year, so most of the required sections were completed already and only a few parts needed updating. Each language consultant was sent the English version of the above with a parallel column that showed what was already translated. Each person could then make additional corrections. To date the French and Spanish pages have been completed and added to the IASI website. The Italian pages have just been received and will be added soon.

Language consultants include:

- ?? Alain Poncet – French
- ?? Diane Schofield – Spanish
- ?? Claudia Galletti – Italian
- ?? Hartmut Sandner – German
- ?? Laercio Pereira - Portuguese

URLs for each language are:

- ?? <http://www.iasi.org/french/home.html>
- ?? <http://www.iasi.org/spanish/home.html>
- ?? <http://www.iasi.org/italian/home.html>
- ?? <http://www.iasi.org/portuguese/home.html>
- ?? <http://www.iasi.org/german/home.html>

Marco Landry, Director, Computer Operations at SIRC created the new main banners and changed the URLs for each language. The German flag and link will be added later since the website originally did not include this language.

## 2.3 New Sections

A new section entitled Projects & Programs was added this past year. A direct link to this section was added to the Index found on the left side of the website. The main focus of this

new section is to highlight the ongoing work of IASI and provide members with immediate access to the necessary documents and forms. The three parts added include:

- ?? Share the Knowledge Project
- ?? IASI Support for Sport Information Workshops and Projects
- ?? International Indexing Contributor's Project and Rewards

### **Future Enhancements to the IASI Website and IASI Archives**

As indicated in earlier annual reports, the platform on which the IASI website sits has capabilities of additional sections or functions for the membership. When the membership feels it is necessary these modules can be added. For the next year the following updates and changes should be completed:

- ?? Moving the World Directory of Sport Information Centres and Experts from its present location to the SIRC computer platform and updating the software program
- ?? Add a section under Sport Resources on guiding users to event and results information (in consultation with Hartmut Sandner)
- ?? Survey IASI membership (in consultation with Maria Lluïsa Berasategui) regarding the importance of digitizing IASI Minutes from the 1990s and/or other IASI documents from the 1980s and 1990s
- ?? Adding other important IASI documents to the Projects & Programs, for instance, perhaps the Guidelines for Hosting the World Congress of the International Association for Sports Information that were approved in 2005)

Respectfully submitted,

Gretchen Ghent, Librarian Emeritus  
VP for North America & Publications Officer, International Association for Sport Information  
Chair, North American Sport Library Network  
Member, ICSSPE Editorial Board  
C/o The University of Calgary Law Library  
2500 University Dr. NW, Calgary, Alberta, Canada T2N 1N4  
Tel: 403-220-6907 FAX: 403-282-6837  
Email: gghent@ucalgary.ca